

645 Когда, о Франция, внутри тебя разлады,  
 Добро, что у границ живут в покое грады,  
 Но если чувствует нутро то жар, то лед,  
 Могилу просит плоть, и недалек исход.

В алчбе ты, Франция, становишься бесчинной,  
 650 Так старцы чем-нибудь грешат перед кончиной,  
 Недужных хворь трясет, и руки сих бедняг  
 Всё тянут на себя, а это скверный знак.

Уже твое тепло уходит прочь из тела,  
 А с ним любовь твоя и милость оскудела,  
 655 Потопы множатся и топят всякий раз  
 Желания твои, и вот их жар погас,  
 И нужды нет искать в разливе холодной влаги  
 Огонь и прежний дух, без коих нет отваги.

Как измельчали вы, французы, стыд и срам:  
 660 В былом ваш меч легко давал отпор врагам,  
 И коль вторгался к нам пришлец иноплеменный,  
 Отцы не прятались за крепостные стены,  
 Едва вступал он в бой, испытывал сполна,  
 Сколь доблестны они, сколь их рука сильна.  
 665 Являем ныне мы бессилье старцев хилых,  
 Чей пыл давно погас, тепло иссякло в жилах,  
 Чьим стынувшим сердцам сидеть бы взаперти,  
 За каменной стеной укрытие найти,  
 За валом насыпным, вздымающимся круто,  
 670 За рвом зияющим надежного редута.